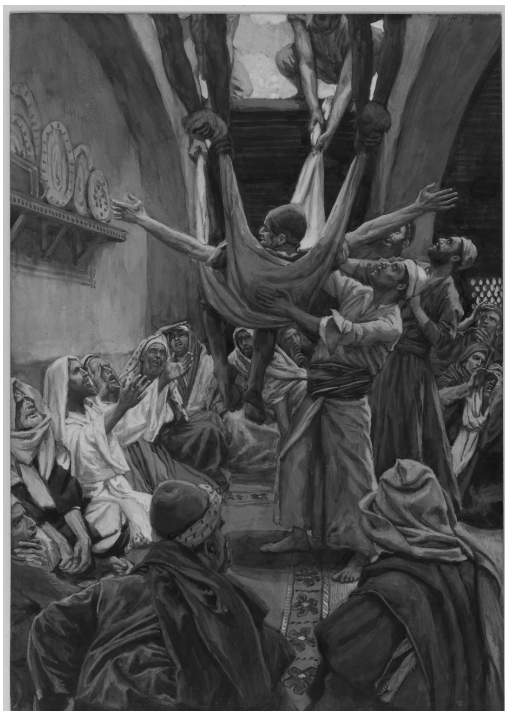


Our Saviour Lutheran Church



Nineteenth Sunday after Trinity
6 October 2013



James Tissot (1836-1902), *Le paralytique descendu du toit*

**Take heart, my son;
your sins are forgiven.**

The Parsonage, 65 Furzehall Avenue, Fareham, PO16 8UD
www.oslc.org.uk

Pastor Tapani Simojoki
Tel: 01329 822832
Mobile: 07825 447475
E-mail: pastor@oslc.org.uk

A note to visitors

We are delighted to have you with us this morning to receive the Lord's gifts of forgiveness, life and salvation. Please stay for a cup of tea or coffee after the service.

Please also record your visit in the visitors' book at the back. If you would like a phone call or a pastoral visit, speak to the pastor or leave a note in the visitors' book.

The Offering

At this time, members of this church are privileged to give to the Lord for the work of His church in this

community and throughout the world. For God loves a cheerful giver. Visitors should not feel obliged in any way to contribute to the offering plate.

Children in the Service

It is a delight and a privilege to have children in the service. Children as much as adults are members of God's family and Jesus welcomes little children to Him.

There is a Sunday School for children during the sermon. The children leave at the beginning of the sermon and return to church before the Service of the Sacrament.

Please do not worry if your child will not sit still or quietly throughout the service. Most young children won't manage that! There is plenty of space at the back of the room. If you do need to take a child outside, the smaller room is available for that purpose.

Holy Communion

We believe that in the Lord's Supper, we eat and drink the true body and blood of Jesus in and with the bread and the wine, according to Jesus' own words. We also believe that those who participate in Holy Communion in a particular congregation should be in agreement in the confession of the faith.

Therefore, we ask that only those who are instructed in the Lutheran Confessions and are under our pastor's spiritual care come forward to receive the Lord's Supper.

If you are visiting us and wish to receive the Lord's Supper, please speak to the pastor *before the service*. Everyone is welcome to come forward to receive a blessing.

Our teaching on this matter is explained in more detail in the little leaflet, 'Why Closed Communion?', which is available at the back of the church.

Thank you for honouring our beliefs.

A note on the service:

Both the hymns and the order of service are found in the Lutheran Service Book. The outline of the service is given in this bulletin. The congregation stands for the parts of the service printed in italics and sits for the rest.

The numbers in the bulletin refer to page numbers in the hymnal, where Psalm 1 is also page one, and the first hymn is 331, following page 330.

It helps to follow the service if you mark your place in the liturgy with this bulletin.

Explanation of Symbols:

- C** Congregation
- P** Pastor (ordained)
- A** Assistant minister (ordained or lay)
- L** Liturgist (ordained or lay)
- ✠ You may make the sign of the cross in remembrance of your baptism.
- ❖ You may bow at this point as a sign of reverence.

610 *Hymn: Lord Jesus, Think on Me*

184 *Confession and Absolution*

Catechism

P The Third Commandment

C Remember the Sabbath day, to keep it holy.

P What does this mean?

C We should fear and love God so that we do not despise preaching and His word, but hold it sacred and gladly hear and learn it.

Introit (Ps. 78:1–3, 4b; antiphon: Ps. 35:3b; 34:17a, 6b; 48:14a)



A Say to my soul, "I am your sal- | vation."*
The righteous cry out, and the | LORD
hears.

The Lord saved him out of all his | troubles;*
this is God, our God forever and | ever.

C Give ear, O my people, to my | teaching;*
incline your ears to the words | of my
mouth!

A I will open my mouth in a | parable;*
I will utter dark sayings | from of old,

C things that we have | heard and known,*
and our fathers have | told us.

A We will tell the coming generation the glori-
ous deeds of the LORD, | and his might,*
and the wonders that | he has done.

C *Glory be to the Father and | to the Son**
and to the Holy | Spirit,
as it was in the be- | ginning,*
is now, and will be forever. | Amen

A Say to my soul, "I am your sal- | vation."*
The righteous cry out, and the | LORD
hears.

C The Lord saved him out of all
his | troubles;*
this is God, our God forever and | ever.

186 *Kyrie & Gloria in excelsis*

189 *Salutation and Collect of the Day*

Almighty and merciful God, of Your bountiful goodness keep from us all things that may hurt us that we, being ready in both body and soul, may cheerfully accomplish whatever You would have us do; through Jesus Christ, Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever.

The Readings

Jesus' Incarnation Secures for Us Life, Forgiveness, and Healing

The Lord does not require us to ascend to Him; in mercy He descends to us (Gen. 28:10–17). The ladder in Jacob's dream was not for climbing; it was the means by which the Lord came to bless Jacob. This event finds its fulfilment in Christ who descended from His throne to save and bless us. By His incarnation He is the eternal bridge between heaven and earth. *"The Son of Man has authority on earth to forgive sins"* (Matt. 9:1–8). The Lord was present in the flesh to absolve the paralytic. Jesus also healed and restored this man's body. *"For where there is forgiveness of sins, there is also life and salvation"* (Small Catechism). The Lord still has power on earth to forgive sins. In holy absolution He raises up the new man (Eph. 4:22–28) and bestows the healing medicine which will bring about our resurrection on the Last Day. Thus we say with Jacob, *"This is none other than the house of God, and this is the gate of heaven!"* (Gen. 28:17)

Old Testament Reading—Genesis 28:10–17

¹⁰Jacob left Beersheba and went toward Haran. ¹¹And he came to a certain place and stayed there that night, because the sun had set. Taking one of the stones of the place, he put it under his head and lay down in that place to sleep. ¹²And he dreamed, and behold, there was a ladder set up on the earth, and the top of it reached to heaven. And behold, the angels of God were ascending and descending on it! ¹³And behold, the LORD stood above it and said, "I am the LORD, the God of Abraham your father and the God of Isaac. The land on which you lie I will give to you and to your offspring. ¹⁴Your offspring shall be like the dust of the earth, and you shall spread abroad to the west and to the east and to the north and to the south, and in you and your offspring shall all the families of the earth be blessed. ¹⁵Behold, I am with you and will keep you wherever you go, and will bring you back to this land. For I will not leave you until I have done what I have promised you." ¹⁶Then Jacob awoke from his sleep and said, "Surely the LORD is in this place, and I did not know it." ¹⁷And he was afraid and said, "How awesome is this place! This is none other than the house of God, and this is the gate of heaven."

Gradual (Ps. 141:1–2)

☐ O Lord, I call upon you; hasten | to me!*
Give ear to my voice when I | call to
you!

Let my prayer be counted as incense
be- | fore you,*

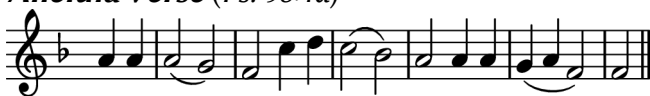
and the lifting up of my hands as the evening | sacrifice!

Epistle Reading—Ephesians 4:22–28

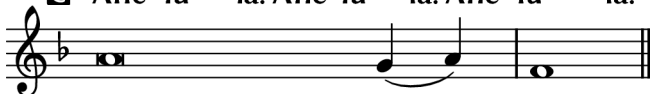
²² Put off your old self, which belongs to your former manner of life and is corrupt through deceitful desires, ²³ and to be renewed in the spirit of your minds, ²⁴ and to put on the new self, created after the likeness of God in true righteousness and holiness.

²⁵ Therefore, having put away falsehood, let each one of you speak the truth with his neighbour, for we are members one of another. ²⁶ Be angry and do not sin; do not let the sun go down on your anger, ²⁷ and give no opportunity to the devil. ²⁸ Let the thief no longer steal, but rather let him labour, doing honest work with his own hands, so that he may have something to share with anyone in need.

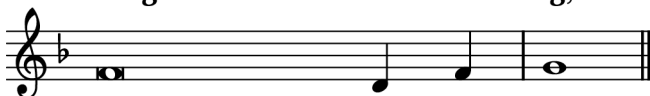
Alleluia Verse (Ps. 98:1a)



C Alle-lu - ia. Alle-lu - ia. Alle-lu - ia.



Sing to the LORD a new song,*



for he has done marv'l-lous things.



Alle-lu - ia. Alle-lu - ia. Alle-lu - ia.

Gospel Reading—Matthew 9:1–8

L The ✠ holy Gospel according to St. Matthew, the ninth chapter.



C Glory be to Thee, O Lord!

Getting into a boat [Jesus] crossed over and came to his own city. ² And behold, some people brought to him a paralytic, lying on a bed. And when Jesus saw their faith, he said to the paralytic, “Take heart, my son; your sins are forgiven.” ³ And behold, some of the scribes said to themselves, “This man is blaspheming.” ⁴ But Jesus, knowing their thoughts, said, “Why do you think evil in your hearts? ⁵ For which is easier, to say, ‘Your sins are forgiven,’ or to say, ‘Rise and walk’? ⁶ But that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins”—he then said to the paralytic—“Rise, pick up your bed and go home.” ⁷ And he rose and went home. ⁸ When the crowds saw it, they were afraid, and

they glorified God, who had given such authority to men.

P This is the Gospel of the Lord.



G Praise be to Thee, O Christ!

191 *The Nicene Creed*

708 **Hymn: Lord, Thee I Love with All My Heart**

Sermon

192 *The Offertory*

Offering

193 *Prayer of the Church*

620 **Hymn: Jesus Comes Today with Healing**

194 *The Service of the Sacrament*

920 *Hymn: Forth in the Peace of Christ We Go*

Sunday School Presentation

IN OUR PRAYERS

Members

Ron; Frank; Karina

Family of members

Lucy, Diana (old age); Alex, Sarah & family

Friends of members

Ilse Kelly (old age); Mike (unemployed); Trevor (unemployed); Claire and Phil (health); Helen Kriewaldt (stroke, breast cancer); Johann Wiebusch (CP); Margaret Tustin (Alzheimer's); Rob (depression); Debra (depression); Dave (mental illness); Claire (leukaemia); Lisa & family (cancer); Pat (cancer); Ray, Doreen & family (cancer); Sally (health); Leanne (health); Beth (health); Julia (distress); Phil & Karen (distress); Gina & family

ELCE

Good Shepherd Lutheran Church, Pr. Brammeier & Pr. Samiec; Quirk family; Norma Rakow (illness & old age)

The Church of God

Lutherans in Africa, Pr. James May; Lutheran Church of Guatemala; Living Word Church, Fareham

A READING FROM THE BOOK OF CONCORD

AUGSBURG CONFESSION
ARTICLE XX: GOOD WORKS

Our teachers are falsely accused of forbidding good works. ... They have taught well what is pleasing to God in every station and vocation of life. ...

... Furthermore, we teach that it is necessary to do good works. This does not mean that we merit grace by doing good works, but because it is God's will (Ephesians 2:10). It is only by faith, and nothing else, that forgiveness of sins is apprehended. The Holy Spirit is received through faith, hearts are renewed and given new affections, and then they are able to bring forth good works. Ambrose says: "Faith is the mother of a good will and doing what is right." Without the Holy Spirit people are full of ungodly desires. They are too weak to do works that are good in God's sight (John 15:5). " Paragraphs 1-2, 27-31

Condensed quotation from CONCORDIA: THE LUTHERAN CONFESSIONS, copyright © 2005, 2006 by Concordia Publishing House. Used by permission. All rights reserved.

Liturgical Titbits: What's with all the Psalm Chanting?!

Where do we have Psalms in the service?

The Introit, the Gradual and (often) the Alleluia Verse are portions of Psalms. Sometimes, a whole Psalm takes the place of the Gradual. Also, some of the hymns we sing are paraphrases of Psalms.

Why do we have Psalms in the service?

The Psalms are the hymn book of the Bible. They are the only hymns Jesus would have sung (e.g. Matt 26:30), and they have always been the chief songs of the church (Col. 3:16). When we sing the Psalms, we are singing the same songs that the people of God have sung since the second millennium BC! And when we sing the Psalms, we are singing words that God has given for us to sing. So why wouldn't we sing the Psalms?!

Why do we *sing* the Psalms?

Psalms are songs. They were written to be sung. In fact, there are still some musical instructions left in the book of Psalms in the Bible—although unfortunately we no longer know what they mean.

So singing the Psalms is like singing the hymns. They are meant to be sung. And speaking the Psalms are like speaking hymns: not wrong, but not the full experience.

But why do we *chant*?

The Psalms are ancient poems, written with a very different idea of what singing is from our own. Unlike in the hymns in our hymnal, there's no regular meter. Therefore, it's almost impossible to set them to a regular, repeated tune.

As a result, the way Psalms have been sung for at least 1,500 years (and possibly much longer) is by chanting, where most of the words are sung to a repeated note, with other notes only at the ends of phrases. This way, it's possible for the congregation to sing together with a simple melody. The only alternatives are speaking (but see the previous question), or writing an enormously long melody that covered the whole Psalm—but that would be very hard to learn!

But since the word 'chant' just means 'song', you can just say that we 'sing' the Psalms, and that would be just as true.

DATES FOR YOUR DIARIES

The Week Ahead

Today	6pm	Youth Group
Tue	8.15am	Matins (St. Francis, Funtley)
	3.20pm	Drama Club
Wed	10.30am	Bible study (Parsonage)
	12.45pm	Pastor's Surgery (The Hub)
	2pm	Devotion at Kiln Lodge & Hunters Lodge
	7pm	Vespers (St. Francis, Funtley)
Thu	8.15am	Matins (St. Francis, Funtley)
Fri	8.15am	Matins (St. Francis, Funtley)
Sun	10.30am	Divine Service (Scout Hall)
	4.30pm	Divine Service & Bible Study (Brighton Mission)

Further ahead

15 Oct	8.15am	Matins (St. Francis, Funtley)
	3.20pm	Drama Club
16 Oct	10.30am	Bible study (Parsonage)
	12.45pm	Pastor's Surgery (The Hub)
	7pm	Vespers (St. Francis, Funtley)
17 Oct	8.15am	Matins (St. Francis, Funtley)
18 Oct	8.15am	Matins (St. Francis, Funtley)
20 Oct	10.30am	Divine Service (Scout Hall)
	6pm	Youth Group
30 Oct—1 Nov		Holiday Club

Next Sunday's Readings:

Isaiah 55:1-9; Ephesians 5:15-21;

Matthew 22:1-14

Daily Readings:

Sun: Deuteronomy 5:22-6:9 Matt hew 9:1-17 *Apology of the Augsburg Confession XV (VIII): 22-30*

Mon: Deut 6:10-25 Matt 9:18-38 *Ap XV (VIII): 31-44*

Tue: Deut 7:1-19 Matt 10:1-23 *Ap XV (VIII): 45-52*

Wed: Deut 8:1-20 Matt 10:24-42 *Ap XVI: 53-60*

Thu: Deut 9:1-22 Matt 11:1-19 *Ap XVI: 61-65; XVII (66)*

Fri: Deut 9:23-10:22 Matt 11:20-30 *Ap XVIII (67-76); XIX (77)*

Sat: Deut 11:1-25 Matt 12:1-21 *Ap XX: 78-85*

Sun: Deut 11:26-12:12 Matt 12:22-37 *Ap XX: 86-92*

FROM THE BASICS BANK

1—A big thank you for all the harvest donations. They are very much appreciated!

2—There is a particular need at the time for tinned fish, and for meat and fish paste (ideal for spreading on crackers if you are homeless)

3—Sainsbury's now supply the Basics Bank with carrier bags, so donations of carrier bags are no longer needed.

Vacancy at Westfield House and Resurrection Lutheran Church, Cambridge: Please see the notice board.